



PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
W PISZU

HK.9022.4.117.2024

09.10.2024 r.

### Ocena jakości wody

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz na podstawie art. 4 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. 2024 poz. 416), art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. 2024 r. poz. 757), § 6 pkt 1 i pkt 9, § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294)

### stwierdza

**przydatność wody do spożycia z wodociągu publicznego Wielki Las**, gm. Pisz, powiat piski, który zaopatruje 155 mieszkańców miejscowości: Uściany Stare, Wielki Las.

### Uzasadnienie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz, sprawując nadzór sanitarny nad jakością wody do spożycia, w dniu 07.10.2024 r. otrzymał wyniki badań wody z kontroli wewnętrznej zarządcy wodociągu publicznego Wielki Las. W oparciu o sprawozdania z badań nr LBŚiŻ-OBW/498z/2024 z dnia 23.09.2024 r. oraz LE-OBŻ/16w/z/2024 z dnia 24.09.2024 r. próbki wody pobranej w dniu 17.09.2024 r. w zakresie parametrów grupy B Załącznika nr 2 cytowanego rozporządzenia PPIS w Pisz stwierdził spełnienie wymagań w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych i orzekł jak na wstępie.

*Ocena niniejsza jest ważna do czasu przeprowadzenia następnych badań wody z tego wodociągu.*

z upoważnienia  
Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego w Pisz  
Kierownik Oddziału Nadzoru PSSE w Pisz  
**Agnieszka Karmowska**  
(dokument podpisany elektronicznie)

Otrzymują:

1. Urząd Miejski w Pisz ePUAP
2. PWiK Sp. z o. o. w Pisz e-mail
3. Aa.

sporządziła: Agata Olencka – starszy asystent Higieny Komunalnej  
09.10.2024 r.



Raport z weryfikacji podpisu

INFORMACJE O DOKUMENCIE:	
Nazwa pliku	5151365194938646_YchSX_HK.9.4.117.4 Ocena Wielki Las 9.1.4.pdf
INFORMACJE O PODPISIE:	
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowalny
Format podpisu	PAdES-T
Data złożenia podpisu	2024-10-09T11:21:47Z
Podpis zawiera znacznik czasu	TAK
Certyfikat podpisującego / składającego pieczęć	Nazwa powszechna: Agnieszka Karmowska Kraj: PL
Numer seryjny certyfikatu	86910279102389044953849390514898713153
Wystawca certyfikatu	Nazwa powszechna: Certum QCA 2017 Nazwa organizacji: Asseco Data Systems S.A. Kraj: PL
Okres ważności certyfikatu	od: 2024-04-17T08:00:23Z do: 2027-04-17T08:00:23Z
Odpowiedź OCSP wykorzystana do weryfikacji certyfikatu	GOOD 9 Oct 2024 12:46:48 GMT
Podpis zweryfikowano na dzień	2024-10-09T11:21:48Z
Status weryfikacji	Pozytywny
	Podpis certyfikatem kwalifikowalnym - poprawnie zweryfikowany
Uwagi	Podpis zweryfikowany poprawnie.



44. 9022. 4. 47. 2024

Formularz nr PO-OBZ-03/F12 z dnia 01.07.2024 r.



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
ul. Żołnierska 16 10-561 Olsztyn

Laboratorium w Elblągu  
ul. Gen. J. Bema 40 82-300 Elbląg



AB 618

03.10.2024

04.10.24 HK

Oddział Badania Żywności

tel. 55 236 74 18 fax 55 233 47 72 e-mail: lcobz.wssc.olsztyn@sanepid.gov.pl

Znak sprawy: LE-OBZ-9051.1.69.2024

Elbląg, dnia 24.09.2024 r.

## Sprawozdanie z badań nr LE-OBZ/16w/z/2024

### Informacje podane przez klienta:

1. Nazwa i adres klienta: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o., 12-200 Pisz, ul. Tęczowa 2
2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze zleceniem nr 10w/Z/2024 z dnia 17.09.2024 r.
3. Obiekt badania: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
4. Cel badania: dostarczenie klientowi wyników badań na potrzeby własne
5. Data, godzina pobrania próbki: 17.09.2024 r., godz. 7<sup>30</sup>
6. Miejsce pobrania próbki: SUW Wielki Las
7. Próbkę pobrana przez: zleceniodawca p. Zbigniew Zabiłowicz wg I-06/PO-OBZ-03 (metoda nieakredytowana)

### Informacje podane przez Laboratorium:

1. Stan dostarczonej próbki: bez uwag
2. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 18.09.2024 r., godz. 11<sup>00</sup>

### Badania chemiczne

Kod próbki	Oznakowanie próbki przez klienta	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wynik badania/ Rezultat badania ± niepewność <sup>1</sup>	Jednostka miary	Najwyższe dopuszczalne stężenie wg Rozp. MZ z 7 grudnia 2017r. (Dz. U. z 2017r. poz. 2294)
16w/z	1	glin	ETAAS zgodnie z PN-EN ISO 15586:2005	10,0 – 300 µg/l	25,0 ± 5,5	µg/l	200
		antymon	HGAAS zgodnie z PB-OBZ-05/CH edycja 1 z dnia 08.06.2009	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	5
		selen	HGAAS zgodnie z PN-ISO 9565:2001	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	10
		rtęć	CVAAS zgodnie z PB-OBZ-03/CH edycja 1 z dnia 01.09.2008	0,1 – 3,0 µg/l	<0,1 (0,10 ± 0,02)	µg/l	1

„<” - poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody, która jest jednocześnie granicą oznaczalności metody; Przedstawione wyniki ze znakiem „<” są rezultatami

<sup>1</sup>Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona metody badawczej przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania chemiczne wykonano w dniach od 19.09.2024 r. do 20.09.2024 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności - zgodnie ze zleceniem nr 10w/Z/2024.

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki oraz za informacje podane przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników.
3. Próbkę została dostarczona przez klienta. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Przegląd i autoryzacja:

KIEROWNIK  
oddziału Badania Chemicznych  
Wody  
S. Kowalski  
mgr inż. Roman Sikorski

koniec sprawozdania z badań



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
ul. Żołnierska 16 10-561 Olsztyn

Laboratorium w Elblągu  
ul. Gen. J. Bema 40 82-300 Elbląg



AB 618

03.10.2024

04.10.24

4445/24

Oddział Badania Żywności

tel. 55 236 74 18 fax 55 233 47 72 e-mail: leobz.wsse.olsztyn@sanepid.gov.pl

Znak sprawy: LE-OBŻ-9051.1.69.2024 r.

Elbląg, dnia 22.09.2024

## Sprawozdanie z badań nr LE-OBŻ/17w/z/2024

## Informacje podane przez klienta:

1. Nazwa i adres klienta: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o., 12-200 Pisz, ul. Tęczowa 2
2. Zakres wykonywanych badań zgodny ze zleceniem nr 10w/Z/2024 z dnia 17.09.2024 r.
3. Obiekt badania: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
4. Cel badania: dostarczenie klientowi wyników badań na potrzeby własne
5. Data, godzina pobrania próbki: 17.09.2024 r., godz. 8<sup>00</sup>
6. Miejsce pobrania próbki: SUW Wiertel
7. Próbkę pobrana przez: zleceniodawca p. Zbigniew Zabiłowicz wg I-06/PO-OBŻ-03 (metoda nieakredytowana)

## Informacje podane przez Laboratorium:

1. Stan dostarczonej próbki: bez uwag
2. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 18.09.2024 r., godz. 11<sup>10</sup>

## Badania chemiczne

Kod próbki	Oznakowanie próbki przez klienta	Badana cecha	Metoda badań/ Dokument odniesienia	Zakres pomiarowy metody	Wynik badania/ Rezultat badania ± niepewność <sup>1</sup>	Jednostka miary	Najwyższe dopuszczalne stężenie wg Rozp. MZ z 7 grudnia 2017r. (Dz. U. z 2017r.poz.2294)
17w/z	2	glin	ETAAS zgodnie z PN-EN ISO 15586:2003	10,0 – 300 µg/l	10,5 ± 2,3	µg/l	200
		antymon	HGAAS zgodnie z PB-OBŻ-05/CH edycja 1 z dnia 08.06.2009	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	5
		selen	HGAAS zgodnie z PN-ISO 9965:2001	1,0 – 15 µg/l	<1,0 (1,0 ± 0,2)	µg/l	10
		rtęć	CVAAS zgodnie z PB-OBŻ-03/CH edycja 1 z dnia 01.09.2008	0,1 – 3,0 µg/l	<0,1 (0,10 ± 0,02)	µg/l	1

„<” - poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody, która jest jednocześnie granicą oznaczalności metody; Przedstawione wyniki ze znakiem „<” są rezultatami

<sup>1</sup>Niepewność wyniku badania wyrażona jako niepewność rozszerzona metody badawczej przy poziomie prawdopodobieństwa 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Badania chemiczne wykonano w dniach od 19.09.2024 r. do 20.09.2024 r.

Do wyników badań nie podano stwierdzenia zgodności - zgodnie ze zleceniem nr 10w/Z/2024.

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki oraz za informacje podane przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników.
3. Próbkę została dostarczona przez klienta. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Przegląd i autoryzacja:

KIEROWNIK

Stacja Badania Żywności i Chemii

SMAŁC

koniec sprawozdania z badań



AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności  
Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza  
10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16  
tel. 89 5248302

Olsztyn, 23.09.2024 r.

Znak sprawy: LBSiZ-OBW.9051.1.264.2024

## Sprawozdanie z badań nr LBSiZ-OBW/498z/2024

## Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):

Zleceniodawca: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.  
12-200 Pisz, ul. Tęczowa 2  
Cel badania: Na potrzeby własne zleceniodawcy  
Przedmiot badań: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi  
Obiekt badań: wodociąg publiczny Wielki Las  
Miejsce pobrania próbki: SUW - kran czerpalny - zgodnie ze zleceniem  
Data i godzina pobrania próbki: 17.09.2024 r. godz. 7.30 - zgodnie ze zleceniem  
Próbka pobrana przez: Zleceniodawcę - Zbigniew Zabłowiec  
Metoda pobrania próbki: Instrukcja pobierania i transportu próbek wody do spożycia - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

## Informacje podane przez Laboratorium:

Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium: 17.09.2024 r. godz. 11.10  
Stan próbki w chwili przyjęcia: przydatna do badań

Oznakowanie próbki przez klienta:				I	Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)	
Kod próbki nadany w Laboratorium:				498z		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność / rezultat badania		
<b>badania mikrobiologiczne</b>						
1	<i>Escherichia coli</i> metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A	0
2	<i>Enterokoki</i> metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A	0
3	<i>Bakterie grupy coli</i> metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A	0
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C metoda pływakowa (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto w 1 ml	A	bez nieprawidłowych zmian Zaleca się, aby nie przekraczała: - 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej. - 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.

RPW/148/2024 - 1B



£20 RP PISE w Pisz  
Adriana Małucha  
Data rejestracji: 2024 - 10 - 07  
Data wpływu: 2024 - 10 - 07

Oznakowanie próbki przez klienta:				I		Wartość parametryczną wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				498z		
L.p.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
badanie sensoryczne						
5	Liczba progowa zapachu TON metoda organoleptyczna, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006	—	≥ 1	A	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
badania fizyczne						
6	Barwa metoda spektrofotometryczna	PN-EN ISO 7887:2012 PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2013-06 Rozdział 6 Metoda C	mg/l Pt	< 5 (3 ± 1)	A	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian, Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
7	Mętność metoda nefelometryczna	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,26 ± 0,05	A	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian, Zalecany zakres wartości do 1,0
8	pH metoda potencjometryczna	PN-EN ISO 10523:2012	—	7,9 ± 0,1 w temp. 20,4 °C	A	6,5 ± 9,5
9	Przewodność elektryczna właściwa γ <sub>25</sub> metoda konduktancyjna	PN-EN 27888: 1999	μS/cm	232 ± 19	A	2500
badania chemiczne						
10	Amonowy jon metoda spektrofotometryczna	Test Amoniaku Merck 1.14752	mg/l	< 0,06 (0,06 ± 0,01)	A	0,50
11	Mangan metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	μg/l	< 5 (5 ± 1)	A	50
12	Żelazo metoda spektrofotometryczna	PN-ISO 6332:2001 PN-ISO 6332:2001/Apl:2016-06	μg/l	< 40 (40 ± 8)	A	200
13	Azotany metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	0,82 ± 0,12	A	50
14	Azotyny metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,01)	A	0,50
15	Fluorki metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	0,06 ± 0,01	A	1,5
16	Chlorki metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	1,4 ± 0,2	A	250
17	Siarczany metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	3,1 ± 0,5	A	250
18	Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> metoda tiareczkowa	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O <sub>2</sub>	1,04 ± 0,26	A	5,0
19	Cyjanki metoda spektrofotometryczna	Test Merck 1.09701.0001	μg/l	< 5 (5 ± 1)	A	50
20	Bor metoda spektrofotometryczna	Test Boru Merck 1.14839	mg/l	0,111 ± 0,019	A	1,0
21	Arsen metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z penetracją wodorową (HGAAAS)	PN-EN ISO 11969:1999 norma wycofana z wykazu norm PKN	μg/l	11,92 ± 3,22	A	10





PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
W PISZU

HK.9022.4.116.2024

09.10.2024 r.

### Ocena jakości wody

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz, na podstawie art. 4 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. 2024 poz. 416), art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. 2024 r. poz. 757), § 6 pkt 1 i pkt 9, § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294)

### stwierdza

**przydatność wody do spożycia z wodociągu publicznego Wiartel**, gm. Pisz, powiat piski, który zaopatruje 378 mieszkańców miejscowości: Jaśkowo, Wiartel, Wiartel Mały.

### Uzasadnienie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz, sprawując nadzór sanitarny nad jakością wody do spożycia, w dniu 07.10.2024 r. otrzymał wyniki badań wody z kontroli wewnętrznej zarządcy wodociągu publicznego Wiartel. W oparciu o sprawozdania z badań nr LBŚiŻ-OBW/499z/2024 z dnia 23.09.2024 r. oraz LE-OBŻ/17w/z/2024 z dnia 24.09.2024 r. próbki wody pobranej w dniu 17.09.2024 r. w zakresie parametrów grupy B Załącznika nr 2 cytowanego rozporządzenia PPIS w Pisz, stwierdził spełnienie wymagań w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych i orzekł jak na wstępie.

*Ocena niniejsza jest ważna do czasu przeprowadzenia następnych badań wody z tego wodociągu.*

z upoważnienia  
Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego w Pisz  
Kierownik Oddziału Nadzoru PSSE w Pisz  
**Agnieszka Karmowska**  
(dokument podpisany elektronicznie)

Otrzymują:

1. Urząd Miejski w Pisz ePUAP
2. PWiK Sp. z o. o. w Pisz e-mail
3. Aa.

sporządziła: Agata Olenka – starszy asystent Higieny Komunalnej  
09.10.2024 r.



## Raport z weryfikacji podpisu

### INFORMACJE O DOKUMENCIE:

Nazwa pliku	5151315855434933_qIVqR_HK.9.4.116.4 Ocena Wiertel 9.1.4.pdf
-------------	---

### INFORMACJE O PODPISIE:

Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowalny
Format podpisu	PAdES-T
Data złożenia podpisu	2024-10-09T11:21:49Z
Podpis zawiera znacznik czasu	TAK
Certyfikat podpisującego / składającego pieczęć	Nazwa powszechna: Agnieszka Karmowska Kraj: PL
Numer seryjny certyfikatu	86910279102389044953849390514898713153
Wystawca certyfikatu	Nazwa powszechna: Certum QCA 2017 Nazwa organizacji: Asseco Data Systems S.A. Kraj: PL
Okres ważności certyfikatu	od: 2024-04-17T08:00:23Z do: 2027-04-17T08:00:23Z
Odpowiedź OCSP wykorzystana do weryfikacji certyfikatu	GOOD 9 Oct 2024 12:37:10 GMT
Podpis zweryfikowano na dzień	2024-10-09T11:21:50Z
Status weryfikacji	Pozytywny
	Podpis certyfikatem kwalifikowalnym - poprawnie zweryfikowany
Uwagi	Podpis zweryfikowany poprawnie.





AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności  
Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza  
10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16  
tel. 89 5248302

14.09.2024

Znak sprawy: LBŚiZ-OBW.9051.1.264.2024

Olsztyn, 23.09.2024 r.

## Sprawozdanie z badań nr LBŚiZ-OBW/499z/2024

## Informacje dostarczone przez zleceniodawcę (klienta):

Zleceniodawca: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.  
12-200 Pisz, ul. Tęczowa 2  
Cel badania: Na potrzeby własne zleceniodawcy  
Przedmiot badań: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi  
Obiekt badań: wodociąg publiczny Wianiel  
Miejsce pobrania próbek: SI/W - kran czerpalny - zgodnie ze zleceniem  
Data i godzina pobrania próbek: 17.09.2024 r. godz. 8.00 - zgodnie ze zleceniem  
Próbka pobrana przez: Zleceniodawcę - Zbigniew Zabłowiec  
Metoda pobrania próbek: Instrukcja pobierania i transportu próbek wody do spożycia - metoda nieakredytowana

Informacje pochodzące od klienta mogą wpływać na ważność wyników badań.

## Informacje podane przez Laboratorium:

Data i godzina przyjęcia próbek: 17.09.2024 r. godz. 11.10  
do Laboratorium:  
Stan próbek w chwili przyjęcia: przydatna do badań

Oznakowanie próbki przez klienta:				2	Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)	
Kod próbki nadany w Laboratorium:				499z		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność / rezultat badania <sup>2</sup>		
<b>badania mikrobiologiczne</b>						
1	<i>Escherichia coli</i> metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A	0
2	<i>Enterokoki</i> metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A	0
3	Bakterie grupy coli metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014+A1:2017	jtk/100 ml	0 granica wykrywalności 1 jtk/100 ml	A	0
4	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C metoda płytkowa (posiew węglowy)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	9  dolna granica 6 górna granica 14	A	bez nieprawidłowych zmian Zaleca się, aby nie przekraczała: - 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, - 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.

RPW/150/2024 - 1B



EZO RP PSSE w Pisz  
Adriana Kosińska  
Data rejestracji: 2024 - 10 - 07  
Data wpływu: 2024 - 10 - 07

Oznakowanie próbki przez klienta:				2	Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz 2294)	
Kod próbki nadany w Laboratorium:				499z		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność / rezultat badania		
<b>badanie sensoryczne</b>						
5	Liczba progowa zapachu TON metoda upuszczenia parzysta, wybor niewymuszony	PN-EN 1622:2006	—	$\geq 1$	A	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
<b>badanie fizyczne</b>						
6	Barwa metoda spektrofotometryczna	PN-EN ISO 7887:2012 PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06 Rozdział 6 Metoda C	mg/l Pt	$< 5$ (5 ± 1)	A	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
7	Metność metoda nefelometryczna	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	$0,25 \pm 0,05$	A	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian Zalecany zakres wartości do 1,0
8	pH metoda potencjometryczna	PN-EN ISO 10523:2012	—	$7,9 \pm 0,1$ w temp. 19,9 °C	A	6,5 - 9,5
9	Przewodność elektryczna właściwa γ25 metoda konduktymetryczna	PN-EN 27888: 1999	μS/cm	$237 \pm 19$	A	2500
<b>badania chemiczne</b>						
10	Amonowy jon metoda spektrofotometryczna	Test Amoniak Merck 1.14752	mg/l	$< 0,06$ (0,06 ± 0,01)	A	0,50
11	Mangan metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrotleniową (F EAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	μg/l	$< 5$ (5 ± 1)	A	50
12	Żelazo metoda spektrofotometryczna	PN-ISO 6332:2001 PN-ISO 6332:2001/Apl:2016-06	μg/l	$< 40$ (40 ± 8)	A	200
13	Azotany metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	$0,80 \pm 0,12$	A	50
14	Azotyny metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	$< 0,05$ (0,05 ± 0,01)	A	0,50
15	Fluorki metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	$0,07 \pm 0,01$	A	1,5
16	Chlorki metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	$1,4 \pm 0,2$	A	250
17	Siarczany metoda chromatografii jonowej (IC)	PN-EN ISO 10304-1:2009 PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012	mg/l	$3,1 \pm 0,5$	A	250
18	Utlenialność z $\text{KMnO}_4$ metoda miareczkowa	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l $\text{O}_2$	$1,13 \pm 0,28$	A	5,0
19	Cyjanki metoda spektrofotometryczna	Test Merck 1.09701.0001	μg/l	$< 5$ (5 ± 1)	A	50
20	Bor metoda spektrofotometryczna	Test Boru Merck 1.14839	mg/l	$< 0,050$ (0,050 ± 0,008)	A	1,0
21	Arsen metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z jonowaniem wodorotlenkowym (F EAAS)	PN-EN ISO 11969:1999 norma wycofana z wykazu norm PKN	μg/l	$5,68 \pm 1,53$	A	10

Oznakowanie próbki przez klienta: Kod próbki nadany w Laboratorium:				2		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
				499z		
l.p.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>1</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
22	<b>Chrom</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrottermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,4)	A	50
23	<b>Kadm</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrottermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	< 0,25 (0,25 ± 0,06)	A	5,0
24	<b>Miedź</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrottermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	< 0,005 (0,005 ± 0,001)	A	2,0
25	<b>Nikiel</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrottermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,5)	A	20
26	<b>Ołów</b> metoda absorpcyjnej spektrometrii atomowej z atomizacją elektrottermiczną (ETAAS)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	< 2,5 (2,5 ± 0,6)	A	10
27	<b>Sód</b> metoda płomieniowej absorpcyjnej spektrometrii atomowej (FAAS)	PN-ISO 9964-1:1994 PN-ISO 9964-1:1994/Apl:2009	mg/l	4,40 ± 0,66	A	200
28	<b>Twardość ogólna</b> metoda miareczkowa	PN-ISO 6059:1999	mg/l CaCO <sub>3</sub>	110 ± 11	A	60 ± 500
29	<b>Magnez</b> z obliczeń	PN-C-04554-4:1999	mg/l	5,10 ± 0,61	A	7 ± 125
30	<b>Benzen</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 0,25 (0,25 ± 0,09)	A	1,0
31	<b>SUMA THM:</b> z obliczeń	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 23,75 (23,75 ± 7,41)	A	100
32	<b>trichlorometan (chloroform)</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	mg/l	< 0,00750 (0,00750 ± 0,00225)	A	0,030
33	<b>bromodichlorometan</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	mg/l	< 0,00375 (0,00375 ± 0,00112)	A	0,015
34	<b>dibromochlorometan</b> metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 6,25 (6,25 ± 1,88)	A	---

Oznakowanie próbki przez klienta:				2		Wartość parametryczna wg Rozp.M.Z. z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. poz.2294)
Kod próbki nadany w Laboratorium:				499z		
Lp.	Badana cecha/Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania niepewność <sup>o</sup> / rezultat badania <sup>2</sup>		
35	tribromometan (bromoform) metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 6,25 (6,25 ± 2,19)		A
36	SUMA trichloroeten i tetrachloroeten z obliczeń	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,7)		A
37	trichloroeten metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,4)		A
38	tetrachloroeten metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,4)		A
39	1,2-dichloroetan metoda chromatografii gazowej z detekcją masową (P&T GC-MS)	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	< 0,3 (0,3 ± 0,1)		A
40	Benzo(a)piren metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC- FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0005)		A
41	SUMA Wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych: z obliczeń	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,008 (0,008 ± 0,002)		A
42	benzo(b)fluoranten metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC- FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0005)		A
43	benzo(k)fluoranten metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC- FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0005)		A
44	benzo(ghi)perylene metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC- FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0005)		A
45	indeno(1,2,3-cd)piren metoda ultraszybkiej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (UPLC- FLD)	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	< 0,002 (0,002 ± 0,0005)		A
46	SUMA pestycydów: z obliczeń	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	< 0,34 (0,34 ± 0,072)		A
47	Pestycydy chloroorganiczne:					





PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
W PISZU

HK.9022.4.115.2024

09.10.2024 r.

### Ocena jakości wody

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz na podstawie art. 4 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. 2024 poz. 416), art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. 2024 r. poz. 757), § 6 pkt 1 i pkt 9, § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294)

### stwierdza

**przydatność wody do spożycia z wodociągu publicznego Karpa gm. Pisz, powiat piski, który zaopatruje 236 mieszkańców miejscowości: Ciesina, Hejdyk, Karpa.**

### Uzasadnienie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Pisz, sprawując nadzór sanitarny nad jakością wody do spożycia, w dniach 07.10.2024 r., 08.10.2024 r. otrzymał wyniki badań wody z kontroli wewnętrznej zarządcy wodociągu publicznego Karpa. W oparciu o sprawozdania z badań nr LBŚiŻ-OBW/500z/2024 z dnia 23.09.2024 r., LE-OBŻ/18w/z/2024 z dnia 24.09.2024 r. próbki wody pobranej w dniu 17.09.2024 r. oraz sprawozdanie z badań nr LBEŚiŻ.9051.3.1110.2024 z dnia 07.10.2024 r. próbki wody pobranej w dniu 02.10.2024 r. w zakresie parametrów grupy B Załącznika nr 2 cytowanego rozporządzenia PPIS w Pisz stwierdził spełnienie wymagań w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych i orzekł jak na wstępie.

*Ocena niniejsza jest ważna do czasu przeprowadzenia następnych badań wody z tego wodociągu.*

z upoważnienia  
Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego w Pisz  
Kierownik Oddziału Nadzoru PSSE w Pisz  
**Agnieszka Karmowska**  
(dokument podpisany elektronicznie)

Otrzymują:

1. Urząd Miejski w Pisz ePUAP
2. PWiK Sp. z o. o. w Pisz e-mail
3. Aa.



## Raport z weryfikacji podpisu

### INFORMACJE O DOKUMENCIE:

Nazwa pliku	51513593761563745_VmRA_HK.9.4.115.4 Ocena Karpa 9.1.4.pdf
-------------	---

### INFORMACJE O PODPISIE:

Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowalny
Format podpisu	PAdES-T
Data złożenia podpisu	2024-10-09T11:21:51Z
Podpis zawiera znacznik czasu	TAK
Certyfikat podpisującego / składającego pieczęć	Nazwa powszechna: Agnieszka Karmowska Kraj: PL
Numer seryjny certyfikatu	86910279102389044953849390514898713153
Wystawca certyfikatu	Nazwa powszechna: Certum QCA 2017 Nazwa organizacji: Asseco Data Systems S.A. Kraj: PL
Okres ważności certyfikatu	od: 2024-04-17T08:00:23Z do: 2027-04-17T08:00:23Z
Odpowiedź OCSP wykorzystana do weryfikacji certyfikatu	GOOD 9 Oct 2024 12:46:48 GMT
Podpis zweryfikowano na dzień	2024-10-09T11:21:52Z
Status weryfikacji	Pozytywny
	Podpis certyfikatem kwalifikowalnym - poprawnie zweryfikowany
Uwagi	Podpis zweryfikowany poprawnie.





Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna  
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności  
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1  
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64  
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,  
sygnatariusze porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.  
Nr akredytacji AB 614



AB 614

Strona 1/ liczba stron 2

Elk, dnia: 07.10.2024 r.

Znak sprawy: LBEŚIŻ.9051.3.1110.2024

## Sprawozdanie LBEŚIŻ/ 1110 z / 2024

1. Badania wykonano na zlecenie:

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.  
12-200 Pisz, ul. Tęczowa 2

zlecenie nr W / 244 / Pisz z dnia 02.10.2024

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3. Cel badania: przedstawienie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

4. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

wodociąg publiczny Karpa - kran czerpalny Stacja kontenerowa Karpa

pobrana dnia: 02.10.2024 godzina 8:50

przyjęta dnia: 02.10.2024 godzina 12:55

5. Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium:

Zabłofowicz Zbigniew

6. Próbkę pobrana wg PN-ISO 5667-5 i PN-EN ISO 19458 przez:

7. Stan próbki zgodny z Instrukcją I-01/PO-W-03 "Kryteria oceny przydatności próbek wody przyjmowanych do badań"

8. Warunki transportu stwierdzone przy przyjęciu próbki(ek) do Laboratorium: temperatura 3,7 °C

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki:		
Fizyczno-chemiczne		02.10.2024		1110 z		
PzB		Badana cecha Metoda		Oznakowanie próbki przez klienta:		
		Dokument odniesienia		283 Pisz		
		Jednostka miary		Wartości parametryczne jakim powinna odpowiadać woda wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. 2017 r. poz. 2294)		
				± niepewność wyniku <sup>1</sup>		
1	Barwa Metoda spektrofotometryczna	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	mg/l Pt	< 5 wartość pH 7,8	± 1	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
2	Mętność Metoda nefelometryczna	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,84	± 0,25	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
22	Zapach Metoda organoleptyczna	PN-72/C-04557 <sup>w</sup>	-	Z1R bardzo słaby roślinny	N	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
23	Smak Metoda organoleptyczna	PN-72/C-04557 <sup>w</sup>	-	Z0 brak	N	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
4	Odczyn pH Metoda potencjometryczna	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,5 temperatura pomiaru 19,3 °C	± 0,1	6,5 - 9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa Metoda konduktymetryczna	PN-EN 27888:1999	µS/cm <sub>25</sub>	346 temperatura pomiaru 19,5 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	± 22	2500

Informacje dostarczone przez klienta: p-kt 1,2,3,4,6

PzB - pozycja z zakresu badań

Wynik badania przedstawiony rezultatem „&lt;” oznacza wartość poniżej zakresu pomiarowego metody. Podana niepewność dotyczy dolnej granicy zakresu pomiarowego metody

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych

N - wynik badania spoza zakresu akredytacji lub otrzymany metodą nieakredytowaną spełniającą wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025

W - norma wycofana z wykazu norm Polskiego Komitetu Normalizacyjnego potwierdzona w laboratorium jako właściwa do oznaczania parametru

1 - niepewność wyniku badania podawana jest, dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych, jako niepewność rozszerzona przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%. Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki

Autoryzował(a): KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Badań Fizyko-Chemicznych

mgr inż. Iwona Barszczewska



## Sprawozdanie LBEŚIŻ / 1110 z / 2024

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki:	
Mikrobiologiczne		02.10.2024 - 05.10.2024		1110 z	
				Oznakowanie próbki przez klienta	
				293 Pisz	
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	Wartość parametryczna wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)
101	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa, posiew wgłębny	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian <small>Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 200 jtk/1 ml w krótkim czasie konsumpcji.</small>
103	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
104	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
105	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0

PzB - pozycja z zakresu badań  
jtk - jednostki tworzące kolonie

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
Badan Mikrobiologicznych

mgr Alicja Kąkolowska  
specjalista mikrobiologii

Zatwierdził(a):

KIEROWNIK LABORATORIUM  
Badan Mikrobiologicznych  
mgr inż. Sylwia Kucharska-Gruk

